

**Føroyahúsið  
í Keypmannahavn**

Vesterbrogade 17 A  
1620 København V  
Tlf. 33 23 15 87  
Fax 33 23 15 18  
Kunningartlf. 33 23 15 86,  
sum sigur frá øllum tiltøk-  
um.

Heimasíða:  
[www.faroehouse.dk](http://www.faroehouse.dk)  
E-mail:  
[postur@faroehouse.dk](mailto:postur@faroehouse.dk)  
Upplatingartíðir:  
mánadag-fríggjadag:  
kl. 14.00-19.00.

14. nov.:  
Bókadagur.  
Fótatræk dansar.  
15. nov.:  
Kvinnufelagið fund kl. 19.  
16. nov.:  
Bingokvöld.

**Føroyingafelagið  
í Árhús**

Vestergade 48 D  
8000 Árhús  
Telefon og fax: 86180604  
Teldupostur:  
[aarstova@teliamail.dk](mailto:aarstova@teliamail.dk)  
Heimasíðan:  
<http://welcome.to/aarstova>

Aarstova er opin aftur sum  
vanligt eftir summerfrítíð-  
ina. Caffein og barrin eru  
opnar aftur vanligar tíðir í  
hesi vikuni. Barnaskúlin og  
sunnudagsskúlin byrjar  
aftur ávíkavist ólíka og líka  
vikur fyrst í september.

**Opið er soleiðis:**  
Mánad.-hósd.: kl. 16-18  
Fríggjakvøldscafé: kl. 21-03  
Limir ókeypis atgongd.  
Onnur kr. 10,-

**Reglugitt tiltøk:**  
Føroyskur barnaskúli ann-  
anhvønn leygardag (ólíka  
vikur) kl. 11-14.

**Sunnudagsskúli:**  
Sunnudagsskúli annan-  
høvn sunnudag kl. 14.30  
(líka vikur).

**Bókasavn:**  
Føroyskar bókur kunnu lán-  
ast í Aarstovu mánadag-  
hósdag kl. 16-18.

**MFS:**  
Meginfelag Føroyskra Stu-  
denta hevur opið í Aarstovu  
hvønn mikudag kl. 16-18.  
Telefon: 86 13 18 61  
Telefax: 86 18 06 04.

**Flogbóltur:**  
Frydenlundskúlin fríggja-  
dag kl. 16-18. Bussur 4.

**Svimjing:**  
Frydenlundskúlin fríggja-  
dag kl. 18-19. Bussur 4.

**Badminton:**  
Frydenlundskúlin sunnudag  
kl. 16-18. Bussur 4.

**Innandura fótbóltur:**  
Hasselager Hallen fríggja-  
kvöld kl. 21-23. Bussur 15.  
Leygardagin 13. nov. kl.  
11.00: Føroyskur skúli.

Sunnudagin 14. nov. kl.  
14.30: Rímmar bingo. Lýs-  
ing í Aarósanum og uppslag  
í Aarstovu.

Sunnudagin 21. nov. kl.  
14.30: Sunnudagsskúli.  
Leygardagin 27. nov. kl.  
11.00: Føroyskur skúli.

Leygardagin 27. nov.:  
Ræstjótveitsla í Laden.  
Atgongumerki verða seld í  
Aarstovu, meðan kaffein og  
barrin hava opið. Kostnað-  
ur: Limir kr. 150,-. Onnur  
kr. 200,-.

**Føroyingafelagið  
í Odense**

Kongensgade 70-72, 2. sal  
5000 Odense C

tlf./fax: 66 19 17 34

teldupostur:

[ffo@post.tele.dk](mailto:ffo@post.tele.dk)

Miðgarður er annars opin:  
fríggjadagar kl. 20.- 24.  
Føroyski skúli er hvønn  
mikudag frá 14.00-17.00 á  
»Provstegårdsskolen, Midd-  
elfartvej«.

**Dansifelagið Fótatræk**

Vesterbrogade 17 A  
1620 København V  
Heimasíða: <http://www.gfy.ku.dk/~unipet/skra.html>

Vit dansa annaðhvørt  
sunnukvöld kl. 19.30. Øll  
eru hjartaliga vælkomin.  
Nærri fæst á vita við at  
ringja til Gerdu Jónsdóttir  
á tlf. 3543 9944.

**Ráðgevingin fyrri  
føroyingar í Danmark**

Ráðgevingin fyrri føroying-  
ar í Danmark veitir ráð og  
vegleiðing í sosialum, per-  
sónligum og lestrarligum  
spurningum.

Upplatingartíðir: má.tý.  
hó.kl. 11.30-15.30, mik. kl.  
14.00-18.00.

Ráðgevingin fyrri føroying-  
ar í Danmark,  
Vesterbrogade 17 A,  
1620 Kbh. V,  
tlf. 33239980,  
fax 33239234,  
e-mail:  
[fo.raadgivning@get2net.dk](mailto:fo.raadgivning@get2net.dk)

**Føroyingafelagið  
í Esbjerg**

Danmarksgade 25,  
6700 Esbjerg,  
tlf. 75132747

Opið hvørt mánakvöld kl.  
19-22.00, har tú ert væl-  
komin at lesa blóðini, spæla  
kort og keypa sær ein kaffi-  
munn.

**Føroyingafelagið  
í Aalborg**

Lille Kongens Gade 10 B.  
Tel. 98136330

Húsið er opið soleiðis:  
Fríggjadag: Fimmarin frá  
17.00 til 19.00  
Leygardag: Opið hús frá  
22.00 til 03.00

**Føroyingafelagið  
Vesturskin, Bergen**

Vit skipa fyrri tiltøkum  
nakrar ferðir um árið. Nærri  
upplýsingar við at venda  
sær til Sorin Danielsen, tlf.  
56147684 ella Elsebeth  
Reines, tlf. 55229049.

**Føroyingar í Noregi**

E-mail:

[foroyar@norden.no](mailto:foroyar@norden.no)

Heimasíða:

<http://www.norden.no/foroyar>

Norsk-Føroysk Lag skipar  
javnan fyrri tiltøkum fyrri  
føroyingum og fólk við til-  
knýti til Føroyar. Tiltøkini  
verða hildin í Oslo, og nærri  
upplýsingar um tíð og stað  
fæast við at venda sær til  
felagið á tlf. +4722674829.

Lesið eisini Sosialin  
á Internetinum

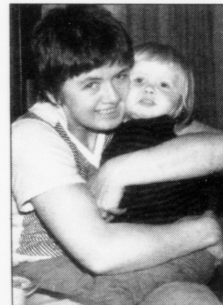
[www.sosialurin.fo](http://www.sosialurin.fo)

**Heilsanir**

Hey omma!

Hjartaliga tillukku við deg-  
num 22. nov. Takk fyrri alt,  
allarbasta omma.

Heilsan Tonny



Góða mamma

Hjartaliga tillukku við deg-  
num 21. nov. Takk fyrri alt  
tað tú ert fyrri okkum.

Ynskja maðurin og børnini



Góða allarbesta mamma

Hjartaliga tillukku við deg-  
num sum er í dag, takk fyrri  
alt sum tú ert fyrri okkum, vit  
elska teg. Babba letur  
heilsa.

Heilsan Erik og Linda



Happy Birthday

Hyacinth love Richard.

TG 340, Sancy Seafood!!



Góða elskaða Elly

Vit ynskja tær hjartaliga  
tillukku á 18 ára degnum í  
dag. Øll góð ynskir fram-  
yvir.

Mamma og babba



Til fittastu systir í verðini

Tillukku við 18 ára degnum.  
Eg elski teg, muss og  
klemm frá Martinu og Brio  
P.S. Eg gleði meg at sleppa  
biltúr

tíðindablaðið  
**sosialurin**



5 ferðir um vikuna

25,- kr.

**GEVIÐ GÆTUR:**

Bert heilsanir, skrivaðar á henda lepan og goldnar  
frammanundan við 25,- kr.

í ☐ frimerkjum, ☐ krossaðum kekki  
fáa innivist í blaðnum. Til ber eisini at lata okkum  
lepan og gjald í avgreiðsluni á Argjavegi 26, millum  
kl. 8.00 og 16.00.

**Myndaheilsanir skulu vera okkum í hendi á  
miðdegi 2 dagar fyrri útkomudag.** Viðmerkið  
annars niðanfyrri, um heilsanin ynskist í blaðið  
ávisan dag.

☐ Týsd. ☐ Mikud. ☐ Hósd. ☐ Fríggjad. ☐ Leygard.

Tekstur: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

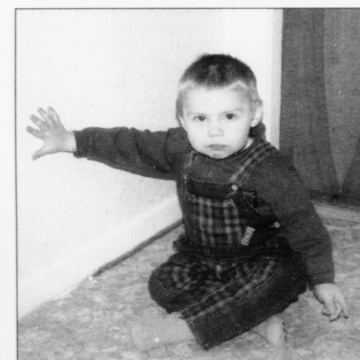


Góða mostur

Hjartaliga tillukku við degnum sum er í dag, alt tað besta  
framyvir. Vit elska teg so nógv.

Heilsan Erik og Linda

P.S. »før og nu«



Góði Dávid

Kristian!

Hjartaliga

tillukku

við 2 ára

degnum

18. nov.

Alt tað

besta

ynskja

vit tær.

Mamma

og babba

Sent hevur (skal fyllast út).

Navn: .....

Bústaður: .....

Bygd/býur: ..... Tlf.: .....

Sendið lepan, mynd og gjald til:

Tíðindablaðið Sosialurin

Postmoga 76, 110 Tórshavn

Merkið bjálvan: »NØVN NÚ«